

SECTOR PRIVADO APLAUDE LA INICIATIVA Y ORGANIZACIONES ECOLOGISTAS LA CALIFICAN UNA ABERRACION

# Fuertes discrepancias generan cambios a la política ambiental

VICTOR COFRE

Los anuncios gubernamentales de introducir importantes cambios a la normativa ambiental vigente volvieron a ubicar en polos contrarios a empresarios y organizaciones ecologistas y al nuevo ministro de Economía, Jorge Rodríguez, con el presidente del PPD, Guido Girardi.

El Ejecutivo busca reducir los tiempos de tramitación de los permisos ambientales, eliminando las trabas burocráticas que demoran la ejecución de nuevos proyectos de inversión.

"El énfasis va a ser sacar del Estado todo este trabajo engorroso de estudiar los procesos productivos en que no tenemos por qué tener *expertise* y dejar esos problemas al sector privado. No nos interesa cómo se cumplan (las normas ambientales), nos interesa que se cumplan", indicó ayer el nuevo ministro de Economía, Minería y Energía, Jorge Rodríguez. La intención es crear un catastro de agencias clasificadas por riesgo ambiental, las que aprobarán los proyectos que en su fase de ejecución serán fiscalizados por Conama.

El gerente de Medio Ambiente de la Sociedad de Fomento Fabril, Jaime Dinamarca, dijo

**La intención del gobierno de modificar los sistemas de evaluación de impacto ambiental motivó la airada protesta del diputado Guido Girardi, quien cuestionó nuevamente al recién designado ministro de Economía.**

COPESA

que "todo lo que apunte a destrabar nuevos proyectos y revierta el proceso de desaceleración del ritmo de inversión productiva es bienvenido". Dinamarca agregó que un proyecto de inversión puede demorar entre seis meses y tres años en conseguir una aprobación ambiental, lo que retrasa la reactivación y la generación de empleos.

El diputado y presidente del PPD, Guido Girardi, volvió ayer a cuestionar públicamente al nuevo triministro, quien desde su anterior puesto de gerente general de Guacolda defendió el uso del petcoke en la generación de electricidad. La semana pasada, Girardi dijo que la designación de Rodríguez era "dejar al gato en la carnicería".

Tras los anuncios de cambios a la normativa, Girardi presentó una protesta formal al ministro del Interior, José Miguel Insulza, y anunció que pedirá una reunión con el Presidente Lagos. "Esto confirma nuestras aprensiones sobre el ministro (Rodríguez). Es un retroceso tremendo y es volver a la década del '90, cuando no había normas ambientales e imperaba la ley de la selva. Ni siquiera a la gente de la UDI le he escuchado este tipo de propuestas", afirmó Girardi.

El legislador anunció que el PPD rechazará los cambios que serán propuestos por el gobierno.

"A mí me parece una aberración. Los impactos hay que prevenirlos y no curarlos. Curarlos cuesta diez veces más que prevenirlos. Entregarle al sector privado la responsabilidad de aprobar las normativas ambientales pone en juicio aún más la fe pública", indicó ayer la presidenta del directorio de Casa de la Paz, Ximena Abogabir.

Marcel Claude, director ejecutivo de la Fundación Terram, sostuvo que, en principio, la idea no parece mala, siempre y cuando el nuevo esquema esté bien regulado, obedezca a criterios de política pública y de sustentabilidad eficaz. "Lo que temo es que esto sea, una vez más, un negocio privado que quede a merced de consultores, independientemente de normas claras y de información abierta sobre estas materias", afirmó.

## Las prioridades de Rodríguez Grossi

En la definición de las nuevas prioridades de su cartera, el nuevo triministro de Economía, Minería y Energía, Jorge Rodríguez Grossi, anunció ayer cambios a la política ambiental y la agilización del proceso de reprogramación de deudas para las Pequeñas y Medianas Empresas (Pymes).

A juicio de Rodríguez, la reprogramación no ha funcionado con la rapidez que debería. El personero indicó que el gobierno estudia aumentar el plazo de la reprogramación de las deudas y ampliar el límite establecido para que una compañía pueda acogerse al programa. Actualmente, las firmas consideradas son las que registran ventas

anuales por US\$ 500 mil anuales, cifra que podría subir a US\$ 1 millón.

En cuanto a la privatización de empresas, Rodríguez opinó que eso no será una prioridad y sostuvo que no "existen las condiciones nacionales" para abrir un debate acerca del ingreso de capitales privados a Codelco.

El viernes, el Consejo de Ministros de la Conama deberá pronunciarse sobre el uso de petcoke por parte de Guacolda, eléctrica en la que Rodríguez fue gerente general durante cuatro años. Ante la inhabilidad del personero, a la decisiva reunión asistirán y votarán los subsecretarios de Economía, Alvaro Díaz, y Minería, Jaqueline Saintard.



VÍCTOR QUEZADA

## Girardi se va con todo por autorización de petcoke a Edelnor

El diputado PPD Guido Girardi anunció el estudio de acciones legales en contra quienes resulten responsables en la aprobación de la Solicitud de Aprobación Provisoria (SAP) concedida a Edelnor por la Corema de la II región, para que utilice mezcla de carbón con petcoke como combustible para una de sus dos centrales termoeléctricas en Mejillones.

La aprobación de la Corema contó con la venia de la Comisión Nacional de Medioambiente (Conama) actitud que Girardi calificó de irregular. "No sé como la Conama se prestó para esto a sabiendas de que el petcoke que ingresó al país fue ingresado ilegítimamente, y de hecho está prohibido su entrada por los servicios de salud en la I y II región", señaló. Junto al diputado de su misma colectividad, Antonio Leal, anunció que presentarán un proyecto de ley que prohíba el ingreso de sustancias tóxicas así como el uso del petcoke. También dijo que estudiarán presentar una acusación constitucional contra los ministros que aprueben el uso de este combustible.

Girardi dijo que existió un decreto firmado por el ex ministro de salud, Alex Figueroa, en que se reconocía las consecuencias cancerígenas que produce el petcoke. "Ese decreto nunca vio la luz porque fue torpedeado por intereses económico. Existía un compromiso del gobierno de aprobar esta iniciativa que finalmen-

te fue mutilada".

### Conama sustenta su aprobación

En su respuesta a la consulta de la Corema de la II región, la Conama indicó que la petición de Edelnor no presentaba mayores riesgos, ya que "el riesgo de ocurrencia de año ambiental, producto de las emisiones previstas para el escenario de operación provisoria, es despreciable".

El jefe nacional del departamento de evaluación de impacto ambiental de la Conama, Pablo

Daud, explicó que la opinión de la Conama se sustentó en que en este caso en particular existían pruebas —que se realizaron desde diciembre a marzo— cuyos resultados en términos ambientales fueron satisfactorios.

Según Daud, de esta respuesta positiva no se puede adelantar conclusiones de la suerte que correrá el último Estudio de Impacto Ambiental (EIA) que presentó Edel-

nor para su proyecto total. Aclaró que lo que se aprobó provisoriamente a Edelnor, es el uso de una mezcla de combustibles a una escala menor de lo que está solicitando la compañía para su proyecto global. ■



Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
El Mercurio, 27 de mayo, 2000  
Cuerpo C. p. 6

**Rechazan Uso de Petcoke**

HUASCO (Juan Soto).— El presidente de la Asociación de Olivicultores de Huasco, Aris Gerardo, anunció que interpondrá un recurso de apelación ante la Comisión Nacional del Medioambiente (Conama), frente a la determinación de la Comisión Regional del Medioambiente (Corema) de la III región de aprobar, el jueves, la utilización de petcoke como parte de la mezcla combustible de la central termoeléctrica "Guacolda", ubicada en el puerto de Huasco. El dirigente dijo que el estudio de impacto ambiental no resguarda la salud de las personas ni el medioambiente, porque no incorpora tecnologías de abatimiento de material particulado. El diputado Antonio Leal anunció que junto al diputado Guido Girardi presentarán un recurso de protección para exigir un nuevo estudio.

COMBUSTIBLE PARA TERMOELECTRICA GUACOLDA:

## Temor por Aprobación del Pet Coke

La polémica decisión de la Comisión Regional de Medio Ambiente (Corema) de Atacama de aprobar el uso de pet coke como parte del combustible para la central termoeléctrica Guacolda podría gatillar un aumento en el uso de ese subproducto del petróleo por parte de las centrales térmicas, dado su menor costo en relación a otras fuentes de energía.

Sin embargo, diversos organismos del Estado, como el Ministerio de Salud y la propia Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama), han advertido en torno a sus perjudiciales efectos.

A estos reparos se suman los de parlamentarios y productores agrícolas de la Región de Atacama, quienes ven en el uso de este elemento una amenaza a la población y cultivos de olivos.

Ello porque el pet coke contiene concentraciones de petróleo, azufre, nitrógeno, calcio, vanadio, níquel, los dos últimos considerados altamente tóxicos y cancerígenos.

La controversia que motiva su utilización (mezclado con carbón) se reflejó en la Corema de Ataca-

ma, ya que al momento de votar el proyecto de Guacolda hubo diez votos a favor y siete en contra.

Clave para este resultado fue el compromiso de la empresa de rebajar del 30 al 24% la presencia de pet coke en la mezcla, aumentado de 70 a 75% la de carbón. Ello, sumado a un incremento de dos a ocho en el número de estaciones de monitoreo ambiental y a un compromiso para no superar la norma de emisión de anhídrido sulfuroso, convenció a quienes votaron por la aprobación.

Quienes cuestionan tal decisión plantean que su origen es político, por cuanto el resultado obedeció claramente a la votación de personeros ligados al área económica, prescindiéndose del rechazo planteado por representantes de los ministerios de Salud y Agricultura y de la propia Conama.

De hecho en abril de 1999 el entonces subsecretario de Salud, Alvaro Erazo, envió un oficio a las autoridades del sector indicándoles que el pet coke, una vez sometido a combustión, puede originar

emisiones "que conduzcan a niveles de exposición inaceptables".

Luego, en marzo del 2000 —durante la evaluación del estudio de impacto ambiental (EIA) de Guacolda— el Servicio Agrícola y Ganadero indicó a la Conama que el proyecto no cumplirá con las normas relativas a la emisión de anhídrido sulfuroso.

Ayer los diputados Guido Girardi y Antonio Leal (ambos del PPD) pidieron la intervención del Presidente de la República, argumentando que la decisión de la Corema Atacama pone en tela de juicio la institucionalidad ambiental del país.

Sus temores respecto de una masificación en el uso de este residuo obedecen a su bajo costo de mercado. Una tonelada de pet coke, aseguraron, cuesta apenas US\$1, contra US\$21 de una tonelada de carbón.

Por ello interpondrán acciones judiciales en contra de la Corema, sin perjuicio de las apelaciones que se presenten ante la Conama nacional.

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
La Cuarta, 03 de julio, 2000. p. 2

*Girardi puso ventilador:*

## **"Autoridades no tienen idea de medioambiente"**

El diputado pepedé Guido Girardi acusó a los caporales administrativos del país de no entender ni jota de la ecología, por lo que no están capacitados para cortar el queque en el cuidado a la mami naturaleza. Desde ahora, exigió, las decisiones deben ser técnicas y no politiqueras.

"Hay gobernadores, intendentes y seremis que no han pasado nunca por un aula donde le hayan explicado qué es contaminación, recursos naturales o salud, y que toman decisiones que afectan a todas las personas. Ellos son absolutamente negligentes, es obvio que son negligentes porque no tienen idea del medioambiente", dijo, en la más dura.

El parlamentario, apuntalado por el coordinador de la reforma a la ley de base del medioambiente, Marcelo Castillo, dijo que en las nuevas normas que se craneen debe dejarse toda la responsabilidad de decidir si un proyecto afecta o no a la naturaleza en manos de organismos técnicos, "no en cálculos al ojímetro de autoridades políticas".

Para aterrizar su pataleo, Girardi puso el ejemplo del uso del tóxico carbón pet-coke en las regiones Segunda y Tercera, donde las Comisiones Regionales del Medio Ambiente lo aprobaron por presiones políticas, según el dipu, pese a existir claros estudio técnicos que lo prohibían.

El filo a decisiones desde reparticiones administrativas es sólo uno de los cambios que el PPD propone para agilizar y hacer más efectiva el control de proyectos que harían nanás al medio ambiente.

El resto de modificaciones ideadas por los pepedés apuntan a apurar la causa de la gestión medioambiental, como la aprobación de estudios de impacto ambiental, mediante comunicación por internet, lo que sería más moderno, rápido, efectivo e interactivo, según el ecológico parlamentario.

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

El Mercurio, 15 de julio, 2000

Cuerpo C. p. 4

**EN REFORMAS Y TEMA AMBIENTAL:**

## **PPD Cuestiona a Gbno.**

### **● Diferencias afloraron en encuentro de directiva con Insulza.**

Diferencias en el tema de las reformas y en el plano de la política ambiental han aflorado entre el Partido por la Democracia y la conducción superior del Gobierno, las que se expresaron esta semana en una reunión sostenida en La Moneda por la directiva de la colectividad y el Ministro del Interior.

El PPD se ha perfilado dentro de la Concertación como una fuerza que ha impulsado con vigor la necesidad de dar pasos más audaces en el ámbito de la descentralización y ha tenido activa presencia en la fiscalización de las políticas ambientales de gobierno.

En ese marco la directiva del partido que encabeza Guido Girardi le entregó el jueves al Ministro José Miguel Insulza un pro-

yecto de reforma constitucional que establece la elección popular de los gobiernos regionales y además le transmitió al secretario de Estado su molestia por la aprobación de la Corema al uso del petcoke como combustible en la central eléctrica de Guacolda, en la Región de Atacama, a pesar del informe negativo de varios servicios públicos regionales.

Insulza replicó a los dirigentes del PPD que impulsar la elección de gobiernos regionales debilitaría los esfuerzos del Gobierno para llevar adelante las reformas constitucionales y defendió la decisión de la Corema señalando que el intendente de Atacama privilegió el tema del empleo al autorizar el uso del petcoke.

## Girardi pidió sanciones para los que autorizaron uso de pet-coke

El parlamentario (PPD), Guido Girardi, sostuvo que el pet-coke "es una basura tóxica", por lo que es incomprensible que se apruebe su uso.

Una posición similar a la que ha adoptado frente a la polémica por las millonarias indemnizaciones pagadas a ex funcionarios públicos.

Los días anteriores al Gobierno el presidente del PPD, diputado Guido Girardi, ante la determinación de las autoridades políticas de la Segunda Región que aprobaron el uso del pet-coke en la empresa Cobre Norgener, pese a los negativos informes técnicos.

El legislador, acompañado de dirigentes sociales y ecologistas de Tocopilla, afirmó que el pet-coke utilizado en Chile "es una basura tóxica" y que su uso apunta a abaratar costos de producción y no utilizar combustibles limpios de mayor precio.

Según explicó el parlamentario, la utilización del combustible en la producción del cobre como es el caso de Norgener que abastece de energía eléctrica a las empresas cupríferas podría afectar la venta de ese producto en el extranjero, ya que "Chile estaría subsidiando la producción del mineral al aprobar el uso de un combustible barato y además por no respetar las normas ambientales que prohíben el uso de materia tóxica".

(UPI)

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
La Hora, 13 de octubre, 2000. p. 3

## **Girardi pide sanciones por el uso de pet coke**

El presidente del PPD, diputado Guido Girardi, pidió ayer sanciones para las autoridades de la II Región que aprobaron el uso del carbón *pet-coke* en la empresa generadora eléctrica Norgener, a pesar de los estudios técnicos que lo prohibían.

El legislador, acompañado de dirigentes sociales y ecologistas de Tocopilla, afirmó que este combustible usado en Chile "es una basura tóxica" y su uso apunta a abaratar costos de producción y no a utilizar combustibles limpios, de mayor precio.

DIPUTADO GIRARDI:

# Recurso de Protección ante Uso Del Petcoke en Termoeléctrica

● Presidente del PPD considera que la autorización a central de Tocopilla de utilizar este combustible podría perjudicar al cobre.

ANTOFAGASTA (Jorge Melín).— El diputado y presidente del Partido por la Democracia (PPD), Guido Girardi, interpuso ayer un recurso de protección en contra del intendente de la Segunda Región, Alfonso Dulanto, tras la aprobación de la Comisión Regional del Medio Ambiente (Corema), para el uso de petcoke como combustible en una central termoeléctrica de Tocopilla.

La acusación fue dirigida a la máxima autoridad regional, ya que éste es el presidente de la Corema en la Segunda Región.

El parlamentario aseguró que dicha autorización supone una grave amenaza para los habitantes de ese puerto, quienes —dijo— se arriesgan a que, a sus serios problemas de pobreza, se sumen el aumento del cáncer y de los nacimientos con malformaciones congénitas.

El pasado 5 del presente mes, la Corema-II Región aprobó ambientalmente el proyecto de uso de mezclas de carbón con petcoke (coque de pe-

tróleo) en la central termoeléctrica Nueva Tocopilla de Norgener.

Con esta modificación la compañía busca reducir sus costos en la generación de energía eléctrica, aumentando su competitividad al interior del Sistema Interconectado del Norte Grande (SING). Ello, provocando la irrupción en ese mercado de proyectos que consideran la utilización de gas natural como combustible.

Girardi, acompañado por los diputados socialistas Felipe Valenzuela y Alejandro Navarro, presentó el recurso ante la Corte de Apelaciones de esa ciudad, responsabilizando a Dulanto por las posibles consecuencias que pudiera tener la aprobación de la Corema.

"Me parece un chiste la decisión de este organismo ambiental, porque se autoriza el uso de basura tóxica como fuente de energía, cuando organismos como el Servicio de Salud de Antofagasta, la Comisión Nacional del Medio Ambiente-II Región y el SAG, habían entregado antecedentes en torno a la peligrosidad del petcoke", ma-

nifestó el congresista.

La directora de la Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama), Adriana Hoffman, habría advertido —según Girardi— al intendente que el proyecto de Norgener era "técnicamente débil" y que no cumpliría con los requisitos que nuestra legislación ambiental exige.

Consultado Alfonso Dulanto sobre estas afirmaciones, manifestó su molestia, "porque un diputado venga de Santiago a decirnos cómo tenemos que hacer las cosas en nuestra región".

Además de los daños a la salud de quienes se exponen a este tipo de combustible, Girardi argumentó posibles efectos negativos para el cobre chileno, debido a que nuestro país podría ser acusado de "dumping ecológico", ya que pueden surgir acusaciones para no invertir en el medio ambiente con el objetivo de bajar costos en el proceso de producción del metal rojo.

Aseguró que el coque de petróleo fue ingresado ilegalmente al territorio nacional, lo que explica que se comercialice a US\$1 la tonelada.

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
Las Ultimas Noticias, 24 de julio, 2001. p. 4

► **Petcoke**

El diputado PPD Guido Girardi anunció que estudian acciones legales en contra de quienes resulten responsables de haber autorizado la Solicitud de Aprobación Provisoria (SAP) concedida por la Corema de la Segunda Región a la empresa Edelnor para el uso del petcoke.

# Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

## La Segunda, 21 de agosto, 2001. p. 19

### **PRESENTAN RECURSOS DE PROTECCION POR USO DE PETCOKE**

Un recurso de protección contra la Corema de la II región interpuso hoy GasAtacama en la Corte de Apelaciones de Antofagasta. La acción legal cuestiona la autorización provisoria que otorgó la Corema a Edelnor para utilizar petcoke, pese a que todavía está en curso su estudio de impacto ambiental (EIA) y acusa la superación de normas para la calidad del aire por parte de Edelnor.

“A partir del análisis que hemos realizado de los datos presentados en el EIA de Edelnor, concluimos que con la quema de petcoke se incumplen las normas de calidad del aire, por lo que en caso alguno debió otorgarse una autorización provisoria que permite que en estos

momentos Edelnor se encuentre utilizando petcoke en sus procesos de generación” señaló el gerente general GasAtacama, Rudolf Araneda.

Por su parte, los diputados Guido Girardi, presidente del PPD, y Alejandro Navarro del PS, interpusieron otro recurso de protección contra la Corema de la II región por estimar que la autoridad ambiental regional infringió la ley y la Constitución al otorgar una autorización provisoria a Edelnor para quemar petcoke en una de sus unidades generadoras de Mejillones, que fue diseñada y construida para operar con carbón, sin haber seguido el procedimiento establecido en la ley para evaluar el impacto ambiental del petcoke. ■

## Aprueban uso de petcoke con exigencias ambientalistas

Tras varios años de batalla entre opositores y defensores y sin el voto del Ministerio de Salud, el Consejo de Ministros de la Conama aprobó ayer en forma unánime el uso de petcoke en generación eléctrica, solicitado por las empresas Guacolda y Norgener, coligada y filial de AES-Gener.

Luego de una sesión que se prolongó por cerca de una hora, los secretarios de Estado decidieron aprobar los Estudios de Impacto Ambiental (EIA) presentados por las generadoras, las que desde 1999 piden el uso de mezclas de carbón y petcoke en sus centrales en el norte del país. A partir de ahora, dichas firmas cuentan con la autorización ambiental para usar este combustible, siempre y cuando no existan recursos judiciales que lo impidan.

El subsecretario general de la Presidencia, Eduardo Dockendorff -quien presi-

dió la sesión en reemplazo del ministro Alvaro García, que se encuentra en Estados Unidos- indicó que se aprobaron los EIA con exigencias adicionales y, además, se le agregaron obras.

Entre éstas mencionó la autorización de una medida de 500 partes por millón de níquel en este combustible y barreras de entrada para petcoke de mala calidad. Preciso que para este producto se están usando normas de emisión "teniendo como referencia la norma suiza, cuando no las hubiera en Chile".

En el Consejo realizado ayer sólo estuvieron presentes los titulares de Defensa, Mideplan, Vivienda y Educación, mientras que el resto de los ministerios estuvo representado mayoritariamente por los subsecretarios.

bación con condiciones de los EIA de Guacolda y Norgener. "Ahora falta pelear la tercera batalla, que implica lograr que la cartera de Salud recupere sus atribuciones", agregó.

En la opinión de Girardi -quien criticó duramente a la Conama por dejar de lado la defensa del ambiente y regirse solo por criterios económicos-, la no asistencia del subsecretario Ernesto Benhke -

quien debía entregar el voto de dicho ministerio en reemplazo de Michelle Bachelet- demuestra la verdadera posición de dicha cartera en este tema. "Creo que Salud siempre ha tenido una postura más exigente respecto al petcoke. Lamentablemente, en el gobierno hay algunos que preferirían que no existiera Salud", aseguró.

El diputado (PPD) Guido Girardi, tradicional opositor al uso de este derivado del crudo en Chile, se manifestó "satisfecho" por la resolución de la Conama. El parlamentario aseguró que la "causa" de los ambientalistas ya ha ganado dos batallas: la decisión presidencial de radicar el decreto sobre el tema en Salud y la apro-

## Luz verde a Petcoke:

# Amplio rechazo a viraje del Ejecutivo

Ximena Ubierna

Una sucesión de cuestionamientos médicos, económicos y ecológicos surgieron ayer tras la autorización del Consejo de Ministros de la Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama) al petcoke o coque de petróleo como combustible para la generación de electricidad. De hecho, el Ministerio de Salud, ya en septiembre de 1999 había rechazado su uso por representar un peligro para las personas. Ahora lo avaló.

Las críticas también apuntaron a la significativa postura de la directora de la Conama, Adriana Hoffmann, quien desde la institución Defensores del Bosque fue una destacada representante del movimiento ambientalista, el cual ha mantenido un invariable rechazo al petcoke.

En ese sentido, el presidente del PPD, diputado Guido

Girardi, fustigó duramente a la Conama, aduciendo que el organismo dejó de lado la defensa del medio ambiente y prefirió "regirse sólo por políticas neoliberales, absolutamente contraria al interés de la ciudadanía".

Asimismo, sostuvo que "cuando traspasa sus funciones al Ministerio de Economía y éste regula la política ambiental, la Conama se transforma sólo en un títere".

Por otro lado, la directora del Instituto de Ecología Política, Isabel Lincolao, sostuvo que Hoffmann no ha asumido una posición clara en este tipo de materias.

### ►CRÍTICAS MÉDICAS.

Girardi sostuvo además que el petcoke presenta altos índices de azufre, con propiedades tóxicas, y níquel, "el que se caracteriza por tener propiedades cancerígenas". Al respecto, indicó que eso no se modificará

aún con la incorporación de exigencias más estrictas, como la autorización de una medida de 500 partes por millón de níquel y barreras de entrada al país para combustible de mala calidad.

Asimismo, el representante del Colegio Médico, Andrei Tchernitchin, calificó la aprobación del Gobierno como un "grave error", porque "existen contaminantes químicos que van a salir de la combustión que no tendrán filtros, como es el caso del níquel y baladio, junto con el azufre".

"El níquel es cancerígeno, por lo cual producirá un aumento de enfermos en las regiones donde se ha autorizado, junto con un daño económico, porque la producción agrícola se va a resentir, y la población ni siquiera va a recibir beneficios en las tarifas de la luz", manifestó.

Agregó que en EE.UU y la

Diversos especialistas advirtieron que el uso del petcoke como combustible para la generación de electricidad pondrá en riesgo la salud de las personas, pese a las medidas adoptadas por el Gobierno para evitar la contaminación.

mayoría de los países europeos no se puede utilizar petcoke, salvo a que tengan hornos, filtros y manipulación especializadas, "los cuales acá no existen". Por lo tanto, explicó que se generará un riesgo de cáncer pulmonar, que se manifestaría dentro de 10 a 20 años.

►ECOLOGISTAS. Asimismo, el Instituto de Ecología Política denunció los riesgos de contraer cáncer a que se expone la población a mediano y largo plazo, por la inhalación de níquel y otras emisiones tóxicas, circunstancia "donde las autoridades se van a lavar las manos y decir que hicieron lo mejor dentro de las normativas, pero el tremendo daño ya estará consumado", destacó Isabel Lincolao.

Añadió que lo más probable es que con esta aprobación, el uso de este combustible "tóxico" se extienda a todas las regiones, "lo que constituye una amenaza seria para el agro, los ríos y lagos de Chile... pero, por sobre todo, para la salud de la gente". Indicó que ha primado un criterio económico, puesto que el uso de este combustible es más barato. Advirtió que el dióxido de azufre presente en el petcoke provocará disminuciones y pérdidas de cosechas, así como retrasos en el crecimiento y mortalidad de plantas y árboles.

Además cuestionó que el Gobierno no tenga una postura monolítica en el tema ecológico, "sino dos facciones ambivalentes, como queda en evidencia en este caso y otros conflictos".

A juicio de Lincolao, las políticas estatales son contradictorias con los planes de descontaminación, ya que "en teoría se deberían privilegiar tecnologías limpias, por lo cual en este caso deberían fomentar el uso del gas natural y no aquellas sucias y contaminantes que surgen del petcoke, el cual simplemente se debería desecharse".

►EXPLICACIONES. En tanto, la Conama argumentó, a través de un comunicado oficial, que las generadoras eléctricas Norgener y Guacolda tendrán que cumplir una serie de requisitos para usar el combustible.

Añadió que las exigencias para asegurar la sustentabilidad ambiental de ambos proyectos fueron estipuladas por el Consejo de Ministros de la Comisión, "luego de un largo y riguroso análisis de las pruebas en terreno practicadas por auditores independientes y fiscalizadas por la Conama, Servicios de Salud, el Servicio Agrícola y Ganadero, además de las opiniones de especialistas, llegando a la conclusión que los proyectos cumplen con todos los requisitos que, para estos casos, exige la Ley de Bases del Medio Ambiente".

Por otro lado, el ministro (s) de Salud, Ernesto Behnke, enfatizó que "sabemos que el níquel es potencialmente cancerígeno y por ello planteamos que la utilización de este combustible asegure que no va a ser emitido, y por eso se establecieron límites en cuanto a las características de constitución del petcoke que se usará".

Dijo que la secretaría de Estado modificó su posición porque las nuevas normas garantizan la seguridad de las emisiones y un adecuado control, condiciones que no existían antes de la decisión que ahora se adoptó.

"Lo que tenemos que cautelar es que las emisiones de níquel que emitan estas plantas sean cero, lo cual fue asegurado por la Conama. En tanto, para los anhídridos sulfurados ya existen normas", acotó.

Girardi crítica a La Moneda y a la Conama por eliminación de compromisos en decreto que norma utilización del desecho

# Niveles de níquel en petcoke serán 10 veces superiores a norma aceptada

Máxima cantidad permitida de níquel en el residuo será de 500 miligramos y cualquier ingreso, aprobación o uso será estrictamente fiscalizado por los servicios de salud.

VICTOR HUGO DURAN

**E**l presidente del PPD, Guido Girardi, criticó duramente a La Moneda, en especial al Ministerio Secretaría General de la Presidencia (Segpres) y a la Comisión Nacional del Medioambiente (Conama), por la aprobación de uso del petcoke (carbón de petróleo) como residuo combustible para la generación eléctrica en las empresas Guacolda y Norgener.

Si bien el parlamentario argumentó que es "positivo" que la fiscalización, autorización y uso del desecho quede en manos de los servicios de salud del país, es negativo que se haya permitido un nivel de 500 partes por millón (ppm) de concentración en cada kilo de petcoke.

Esta cifra es 10 veces superior a la norma aceptada por la agencia ambiental norteamericana EPA, que es de 58 ppm. Así, la norma en Chile quedó definida en un nivel 12 veces más alto que la propuesta hecha en 1999 por el entonces ministro de Salud, Alex Figueroa, que era de 40 ppm.

De paso, el parlamentario lamentó que la aprobación del Comité de Ministros de la Conama no incluyera el límite de 2% máximo de azufre por kilo del residuo, y que no se

establecieran normas de emisión para níquel y azufre. Según el parlamentario, estas normas habían sido comprometidas por el Presidente Ricardo Lagos en una conflictiva reunión realizada hace cerca de un mes.

Sin embargo, un borrador dado a conocer ayer por el parlamentario, con fecha 7 de septiembre, no incluye estos aspectos, los que, a su juicio, habrían sido borrados en la Secretaría General de la Presidencia.

## Derrota

Según Girardi, "tanto la Conama como Economía querían que se considerara al petcoke como un combustible, con lo cual podrían ingresar al país libremente miles de toneladas de desechos. Al catalogarse finalmente como residuo, es Salud el que debe

fiscalizarlo y, en ese sentido, será estricto en el cumplimiento de la norma. Aquí el triunfo es de Salud".

Explicó que una de las principales decisiones para llevar adelante esta aprobación superior a la norma propuesta en 1999 es que la Empresa Nacional del Petróleo (Enap) refinara petróleo de inferior calidad, produciendo petcoke. Desde ese punto de vista, dijo, Chile podría enfrentar severos problemas ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) por intentar sacar del país el residuo.

Al respecto, el ministro (S) de Salud, Ernesto Behnke, señaló que el petcoke generado por Enap tendrá aproximadamente entre 400 y 450 ppm de níquel y que no debiera generar problemas. "El petcoke, hasta 500 ppm, puede ser considerado como un resi-

duo de uso combustible y no constituye riesgo para las personas".

Behnke sostuvo que "el níquel es potencialmente cancerígeno y por eso planteamos que de acuerdo a las tecnologías actualmente vigentes en el país, algunos niveles de níquel en este residuo hacen imposible que se asegure que no serán emitidas".

Dijo que hasta ahora se ha demostrado que el níquel dañino es aquel que llega a la gente a través de las emisiones de combustión, lo que está regulado con el nuevo reglamento (ver recuadro).

Desde ese punto de vista, si alguna empresa pretendiera trabajar con petcoke con altas concentraciones de níquel, debería contar con tecnologías muy costosas y de última generación.

## CONTROLES SEVEROS

En el reglamento propuesto a comienzos de septiembre por el Ministerio de Salud queda de manifiesto el estricto control que tendrá la cartera sobre su uso.

En el artículo 2 señala que "la utilización de petcoke en el país requerirá la aprobación de la autoridad sanitaria". Añade que se deberá acreditar que "las cenizas, los polvos residuales y los polvos obtenidos en los procesos de abati-miento y retención de contaminantes atmosféricos del proceso de combustión de petcoke serán manejados mediante un sistema de control que evite su dispersión".

Salud queda a cargo también de la aprobación y fiscalización de todos los establecimientos que usen el residuo. Se establece también que los proyectos que usen el compuesto deberán contar con sistemas de monitoreo de las emisiones y concentraciones ambientales para azufre y níquel.

En su artículo transitorio, añade que todas las empresas que deseen cambiar su sistema de combustión actual por petcoke deberán mantener su actual nivel de emisiones contaminantes.

## Girardi: "Miño denunció indefensión de trabajadores"

Carolina Solar  
SANTIAGO

El diputado Guido Girardi dijo ayer que el país, y más precisamente la clase política y los empresarios, deben escuchar el mensaje entregado por Eduardo Miño, el hombre que se quemó el viernes a "lo bonzo", frente a La Moneda.

"En sus últimas palabras, estampadas en una carta, hizo alusión a brutales abusos y falta de derechos para los trabajadores chilenos...no sólo en materia laboral, sino en torno a las enfermedades y accidentes laborales".

El legislador recordó que la ley pertinente (16.744) data de 1969. "Hoy existen muchas enfermedades laborales que no son tratadas como tal, porque no están mencionadas en la ley".

Dijo que los diferentes intentos por actualizar esta ley, los legisladores de derecha los han rechazado. Más específicamente, los parlamentarios de la UDI. "Ellos se opu-

sieron que los trabajadores tuvieran derecho a indemnización por años de servicio, cuando quedaban inválidos. También a que se disminuyeran los requisitos para establecer comités paritarios en las empresas".

Denunció que esta misma conducta han adoptado estos legisladores de oposición, cuando se ha intentado dotar a las instituciones públicas de mayores atribuciones para las fiscalizaciones. "Es mentira lo que ha dicho el señor Ariztía...en este país no se fiscaliza...Yo estuve a cargo de una institución fiscalizadora, y por ello puedo decir con propiedad que en Chile no hay una adecuada fiscalización...".

Recordó que cuando fue director del Servicio de Salud Metropolitano del Ambiente envió un decreto a las postas para que le informaran de casos graves de accidentes de trabajo. "Cada vez que alguien moría o era hospitalizado enviábamos un fiscalizador a las empresas, y en todos los casos la situación se había producido por falta de medidas de seguridad en la faena (falta de

equipos de protección o inadecuado funcionamiento de equipos). No por un descuido del trabajador".

En relación a la empresa Pizarreño, la responsable de la asbestosis que mató al padre de Miño, Girardi dijo que "hay documentos que demuestran que esta empresa sabía desde 1960 que el ambiente laboral que tenían, iba a provocar cáncer a sus trabajadores. Sabían que el asbesto es tan nocivo...pero nunca tomó medidas de fondo para resolver el problema. Se debió haber reemplazado el asbesto".

Girardi dijo que la conducta de los empresarios y de las autoridades, en torno a este tema no ha cambiado. Dijo que similares tragedias sanitarias se están produciendo en este momento con los trabajadores de empresas que fabrican o reciclan baterías, así como en los de las mineras.

"Quien se hará cargo de esto...se acaba de aprobar el uso del Pet Coke, y esto generará a futuro muchos cánceres entre sus trabajadores...".

## *Contaminación es parejita en Cerro Navia y Pudahuel, demostró estación de monitoreo... ¡Cof cof!* **Ya no se puede respirar en Santiago Poniente**

Medidas más al callo para dar una lucha frontal a la contaminación exigió el diputado PPD Guido Girardi, luego de verificar en terreno que Cerro Navia presenta igual contaminación atmosférica que Pudahuel.

Con ello, quedó descartado que sea esta última la que arrastra al resto de las comunas del área poniente de Santiago para situarnos a la cabeza de los sectores con los índices de calidad del aire más cochinos que se registran.

El parlamentario acudió junto a su hermana, la alcaldesa Cristina Girardi, y al director del Sesma, José Concha, a constatar el funcionamiento de la estación de monitoreo ambiental instalada en Las Torres 1204.

El Guido quedó turbado al rochar que los contaminantes que respira la pobla de esos pagos es la misma que la de los pudahuelinos, echando por tierra la teoría

de que el aeropuerto y las quemadas agrícolas meñan la cola.

"Antes siempre pensábamos que la estación de Pudahuel era gritona, que media demasiado porque había sectores influenciados por quemadas locales o por el aeropuerto. Hoy día podemos decir que esta estación mide lo mismo que Pudahuel, lo que quiere decir que los niveles de contaminación son altísimos", indicó Girardi.

Para colmo, el registro de las enfermedades de esa zona demuestra que del total de consultas pediátricas, Cerro Navia tiene un nivel de casi 7 por ciento de bronconeumonías, mientras que el resto de las comunas con alta población no supera el 4%; es decir, casi el doble del resto de Chago City.

Esto, añadió, constituye una situación de alto riesgo sanitario que amerita rediseñar el Plan de Descontaminación, de modo de adelantar para el 2003 la licitación de

micros, incentivar la descentralización, y que el diesel ya no sea el combustible más barato, por cuanto es el más cochino.

Además, Girardi instó a realizar mediciones horarias y no cada 24 horas como ocurre en la actualidad, ya que hay días en que se llegó a un ICAP de 456, pese a que la emergencia se decreta con un número de 330, peló.

Por lo mismo, pidió más recursos, auxilio y medicamentos por parte del Ministerio de Salud para estas comunas, onda compensar el exceso de contaminación, que no es local, sino que viene de otros lados.

Concha, por su lado, reconoció que la correlación entre Pudahuel y Cerro Navia es idéntica, y adelantó que habrá más esfuerzos en otros puntos a fin de focalizar los esfuerzos y políticas que ayuden a la gente frente a la exposición a material particulado y gases que experimentan en invierno.

## **Girardi arremete contra ministro Rodríguez**

El diputado PPD Guido Girardi (en la foto), anunció ayer que solicitará al Presidente de la República la inhabilitación del ministro de Economía, Jorge Rodríguez Grossi (DC), para que pueda pronunciar -en su calidad de integrante del consejo de ministros de la Conama- respecto al Estudio de Impacto Ambiental (EIA) que definirá el futuro del mega proyecto Alumysa en la XI Región.

El parlamentario argumentó que Rodríguez actuó en forma irregular al mostrarse partidario de la construcción de la planta antes de conocerse el resultado del EIA. "Él es juez y parte del proceso, por eso es incompatible que se abandere con un proyecto sin que estén sus estudios acabados", afirmó.

El pasado 8 de septiembre, el ministro manifestó su apoyo al proyecto a través del diario El Llanquihue de Puerto Montt, declarando que "la prioridad son los pobres y luego la naturaleza; los que la respetan tienen todo el derecho de alegar, pero yo tengo un respeto más sagrado por las personas, los que están sin trabajo y los pobres". Para Girardi, estos dichos "sólo reiteran los problemas anteriores que ha tenido Rodríguez con casos polémicos como el pet coke". Ayer, en tanto, el ministro declinó responder a Girardi.

El año pasado, cuando era todavía gerente general de la central eléctrica Guacolda, Rodríguez defendió el uso del pet coke. Sin embargo, al asumir como ministro, debió inhabilitarse del debate que posteriormente se produjo respecto a la utilización de dicho combustible.

El proyecto Alumysa contempla una inversión de US\$ 2.750 millones, (la iniciativa de mayor envergadura ingresada hasta ahora al sistema de evaluación ambiental).

# Seremi desobedeció orden del Gobierno y votó contra el "petcoke": Le pidieron la renuncia

Edmundo Bustos, de Bienes Nacionales de la V Región, dio el voto para rechazar el uso del polémico combustible en planta de Cemento Melón en La Calera... Alcalde está furioso.

Por Francisco Jara A.

La guerra del "petcoke" divide a empresarios y ecologistas y ahora cobró su primera víctima: un Seremi de Valparaíso que no acató una instrucción ministerial de votar a favor de la aprobación del uso de este polémico combustible en la empresa Cemento Melón de La Calera.

Un grupo de diputados de diversos partidos denunció hoy que al Seremi de Bienes Nacionales de la Quinta Región, Edmundo Bustos, le fue solicitada la renuncia por el ministro Jaime Ravinet, poco después de que desoyera la orden ministerial y votara contra el uso del petcoke en La Calera.

"Había instrucción dada por el ministro Ravinet a sus Seremis de que tenían que aprobar (el proyecto del petcoke) y uno de ellos lo rechazó, entonces le pidieron la renuncia ayer en la tarde. El intendente Luis Guastavino, que es el otro jefe del Seremi, se enteró esta mañana", dijo la diputada María Eugenia Mella, DC por Quilota.

El caso de Bustos es similar al de Juan Enrique Vega (PS), quien fue destituido en marzo por el Presidente Lagos, luego que desobedeciera la orden presidencial al votar en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en contra de discutir el tema de Irak. Vega se abstuvo.

No fue posible ubicar esta mañana al seremi Bustos, quien es DC como Ravinet. En su oficina en Valparaíso, una funcionaria explicó que había salido de vacaciones durante 20 días a contar de hoy. En Santiago, fuentes del Ministerio indicaron que Bustos "efectivamente presentó la renuncia hoy y el ministro se lo comunicó al intendente".

El voto de Bustos fue decisivo en la Comisión Regional del Medio Ambiente, pues la votación en contra del petcoke fue de 9-8. La diputada Mella indicó que el ex Seremi también había votado contra este polémico combustible en una votación anterior que terminó empatada y que otro miembro de la Comisión, que antes se había abstenido, cambió su parecer y permitió que ganara el "no".

## Enap quiere producir petcoke en Concón

Aunque varios diputados y ecologistas sal

taron de alegría por que la Comisión Regional del Medio Ambiente prohibió usar petcoke en La Calera, los expertos en temas ambientales no están de acuerdo en proscribir su uso y la propia ENAP solicitó permiso para producir 1.020 toneladas diarias de este polémico combustible en su refinería de Concón.

La controversia sobre el petcoke no es nueva y los desacuerdos son muchos. Ni siquiera hay consenso de si se trata de un

combustible o no, porque es el residuo sólido que queda del petróleo refinado, una vez que se le han extraído sus componentes ligeros.

Las ventajas económicas del petcoke son enormes. Vale la vigésima parte de lo que cuesta el gas natural, un combustible sumamente barato que permitió a las industrias chilenas -y a millares de hogares- reducir sus costos. Se ha comenzado a usar para reemplazar al carbón, que es más caro y más contaminante.

Por esta razón, el uso de petcoke en la generación eléctrica en diversas centrales del Norte Grande ha traído ventajas desde el punto de vista económico y ambiental, pero hay otras zonas del país donde no existe consenso sobre su posible uso -o producción-

## Alcalde: "Politizaron la votación"

La solicitud de utilizar petcoke en La Calera ha dividido profundamente a las autoridades

y la comunidad. Mientras el alcalde Roberto Chahuán apoya el proyecto, pues lo considera vital para elevar la competitividad de Cemento Melón, motor de la economía local y principal empleador de la comuna, alcaldes vecinos y legisladores se oponen tenazmente.

"La votación fue política y no técnica, politizaron el tema y eso es lo grave. No puede ser que autoricen usarlo en Polpaico, que está en región más contaminada de Chile (la Metropolitana), y no dejen usarlo en La Calera", dijo Chahuán. "La ley se supone que es para todos los chilenos".

Indicó que La Calera no tiene actividad agrícola, por lo que depende del sector industrial. Dijo que la fábrica de cemento tiene cien años y la ciudad creció en torno a ella: "Cuan-

do yo nací la empresa tenía 60 años".

Chahuán señaló que la fábrica da empleo directo a 700 personas e indirectos a otras 500 y que el uso del petcoke la haría más competitiva. Señaló que actualmente utiliza carbón y que se le autorizó, a manera de prueba, la quema de neumáticos para su proceso productivo.

## "Los vientos no respetan los límites"

Sin embargo, los argumentos del alcalde fueron rechazados por la diputada Mella. "El dice que La Calera no tiene actividad agrícola, pero los vientos y el movimiento del aire no respetan los límites jurisdiccionales. Además, en su comuna vive gente, y el níquel y el azufre (que libera el consumo del petcoke) daña la salud".

Agregó que "a gente no puede ser conejilla de indias, por lo que no se le puede decir: déjeme probar con usted para ver si esto produce cáncer o no".

## Críticas cuando asumió el ministro Rodríguez Grossi

Cuando en junio de 2001 fue designado Jorge Rodríguez Grossi como titular de Economía, su nombramiento fue criticado por el diputado Guido Girardi, quien advirtió que podría haber un "retroceso" en materias ambientales en el país, pues el nuevo ministro había sido un fuerte "defensor y promotor" del uso del petcoke, cuando fue gerente general de la eléctrica Enacolda.

Girardi sostuvo que colocar de ministro al impulsor de un combustible tóxico "es como tener al gato en la carnicería".

## ¿Combustible o residuo?

El petcoke es el residuo sólido que queda luego de la refinación del petróleo y concentra muchos metales pesados, como níquel y vanadio, además de azufre. Cuesta mucho menos que el gas natural, por lo que es muy atractivo para las empresas, incluso para la ENAP, que está a la espera del estudio de impacto ambiental para producirlo y comercializarlo.

La experta Paola Vasconi, de la Fundación Terram, explica que al quemarse petcoke, emana azufre que al juntarse con agua y oxígeno en la atmósfera, genera ácido sulfúrico. Cuando hay precipitaciones, cae una "lluvia ácida" que mata cultivos, además de generar problemas de salud a la población.

"Lo mejor sería que no se aprobara la autorización del petcoke mientras no se estudien los riesgos y no exista norma única, porque hoy no hay norma para él. No está caracterizado si es combustible, o residuo,

por lo que depende de cada proyecto para ver cómo se evalúa", indica Vasconi.

Pero la experta Ana Luisa Covarrubias, del Instituto Libertad y Desarrollo, no es partidaria de prohibirlo porque sí, pues en muchos casos se usa para reemplazar al carbón, que contamina más y es más caro.

"La posición muestra es que la incorporación de nuevos combustibles tiene que pasar por evaluación de impacto ambiental. Si éste considera que es ambientalmente sano en algunas localidades, debería aprobarse su uso", dice.

Covarrubias señala que hay localidades donde un aumento de emisiones no perjudica el ambiente, porque el aire tiene la capacidad para disolverlas, o por la tecnología usada en la empresa. Da como ejemplo el los bebés: si bien todos tienen similar "perfil de emisiones", no todos ensucian, pues eso depende del pañal que cada uno usa.

# Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

## La Cuarta, 04 de junio, 2003. p. 4

### **Petcoke mandó cortina a un seremi**

Un manso escándalo estalló ayer, luego de que se supo que Edmundo Bustos, seremi de Bienes Nacionales de la Quinta Región, fue removido de su cargo por el ministro Jaime Ravinet por rechazar el uso del petcoke (residuo del petróleo) como combustible para la planta de Cemento Melón de La calera.

El diputado RN Arturo Longton anunció que propondrá una acusación constitucional contra el secre de Estado, pues la salida de Bustos "amenaza el sistema de funcionamiento de las instituciones ambientales".

En tanto, Guido Girardi dijo que con la movida queda claro que los seremis son "fiferos que hacen lo que los ministros dicen, y que nada importan la salud de las personas y los informes técnicos".

Durante la votación del proyecto, el pasado lunes, la opinión del seremi fue determinante, pues dejó el marcador 9 a 8 en contra de la medida que autorizaba el uso del petcoke.

**CASO DE USO** de pet coke en generación de electricidad

# Denuncian tráfico ilegal de residuos peligrosos

Jordi Berenguer  
SANTIAGO

Más de mil toneladas de residuos peligrosos podrían encontrarse en distintos lugares del país, a través de varios cargamentos que han ingresado ilegalmente y que no han sido controlados por las autoridades sanitarias ni aduaneras chilenas, denunciaron los diputados Guido Girardi y Leopoldo Sánchez.

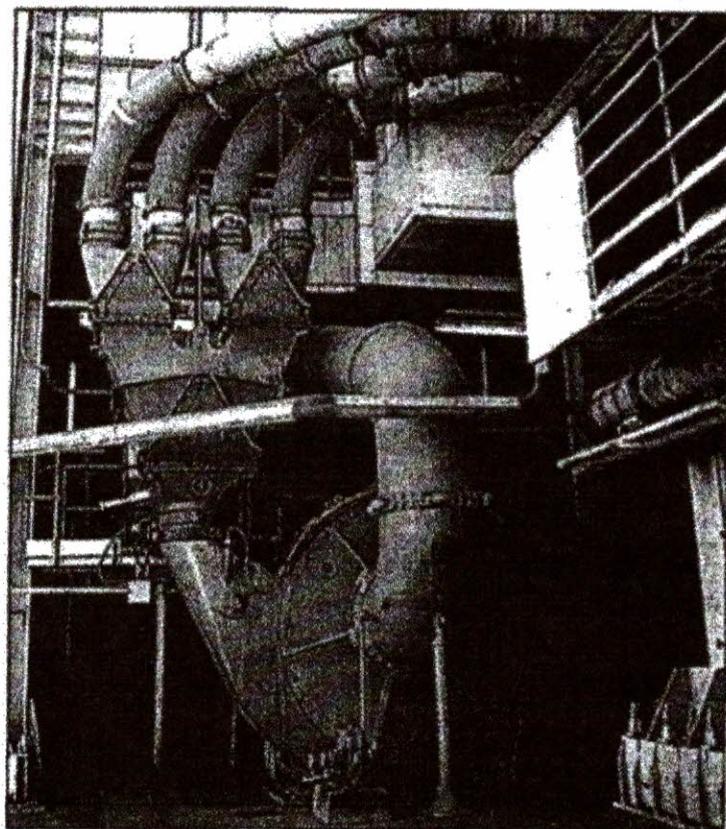
Los parlamentarios señalaron que esta situación ocurre en Chile por la falta de un marco regulatorio adecuado que controle los ingresos de estos tóxicos, incluido el pet coke recientemente denunciado, y también los residuos producidos en el país.

Explicó el diputado Girardi, según cifras entregadas por el Departamento de Planificación y Control de Aduanas, que han ingresado al país unas 300 mil toneladas de pet coke por distintos pasos fronterizos. Los ingresos han sido por Antofagasta, Los Andes, San Antonio, Talcahuano y Tocopilla.

Indica el informe de Aduanas que las empresas que han comprado este tóxico son Edelnor, Echeverría S.A., Tagle y Coeyrans, Carbones Metalúrgicos, Fexpa, Sociedad de Comercio Internacional, Huachipato y Electroandina.

## RESIDUO PELIGROSO

Este elemento químico altamente peligroso corresponde a un residuo de la industria de la refinación del petróleo, con un alto poder calórico debido a su contenido de carbón y compuestos orgánicos residuales, un contenido



En manos del Consejo de Defensa del Estado hay una denuncia de tráfico ilícito de residuos peligrosos que se utilizan en la generación de energía sin contar con autorización.

importante de azufre y contenidos significativos de vanadio y níquel.

En relación a esto, la Conama sancionó a cuatro proyectos termoeléctricos por haber utilizado pet coke como combustible, con multas que alcanzan los 2.000 unidades tributarias mensuales, es decir 52 millones de pesos. Las sanciones aplicadas corresponden a las empresas Edelnor, Electroandina y las unidades térmicas de Norgener, en Tocopilla, y se ajustan a que el uso de este producto no está contemplado en las respecti-

vas resoluciones de evaluación ambiental que aprobaron la ejecución de dichos proyectos.

En relación a las otras 700 mil toneladas, el diputado Sánchez manifestó que no se tiene certeza de su ubicación, ya que la empresa Promel, que fue denunciada el año pasado por ingreso de residuos en Arica, aparece ligada a 12 embarques más provenientes desde Estados Unidos, en una investigación que está en manos del Consejo de Defensa del Estado y que no define su posible ubicación en el territorio

nacional

Por último los diputados señalaron que lo antes posible debería ser aprobado el proyecto de reglamento de Manejo Sanitario de Residuos Peligrosos que ha elaborado el Ministerio de Salud, y que por presiones e intereses se habría demorado su tramitación. Sobre los casos denunciados anunciaron un recurso de protección por daño ambiental y una acusación por asociación ilícita ante el Consejo de Defensa del Estado.

Fecha 18 JUN. 1993

Página 10

Columna 1

Ubicación del recorte

Cuando hace unos dos años salió a la luz pública que la empresa Promel en Arica tenía acopios de plomo en plena zona urbana y que esto estaba ocasionando graves daños físicos a los menores del lugar, la realidad estaba un tanto oscura. Lo anterior, ya que sólo una de las 20 internaciones hechas por la empresa ha sido encontrada.

Así lo indica el diputado PPD, Guido Girardi, quien el pasado fin de semana denunció la existencia de un folleto que, "en círculos muy cerrados" se entrega ofreciendo el desierto del norte de nuestro país como "lugar ideal" para el depósito de residuos tóxicos y peligrosos.

Señala que el origen de esto se encuentra en el hecho de que en los países desarrollados se producen una gran cantidad de residuos peligrosos, a lo cual se contraponen rigurosas leyes denominadas "de la cuna a la muerte", es decir si una empresa produce residuos "es responsable de estos aunque pasen mil años", exponiéndose a pagar fuertes indemnizaciones, además de sanciones penales por delitos ambientales.

Por lo tanto, agrega, se han creado redes de empresas que hacen comercio ilegal, hacen de intermediarios y articulan una red para mandar "regalado" los residuos a un país, viendo además las formas para burlar las leyes.

Girardi señala que para prevenir tal comercio ilegal se estableció la Convención de Basilea, suscrita por Chile pero que tenía grandes vacíos ya que obligaba a que el servicio de salud del país de origen del cargamento avisara al país de destino de que se dirige un cargamento de ese tipo. "Sin embargo, lo que hacían, era cambiar la rotulación por el de residuos reciclables", puntualiza.

Según Guido Girardi

## "Para Algunos es Negocio Utilizar a Chile como Basurero"

**El parlamentario señala que si bien está en trámite, entre otras cosas, un reglamento sanitario para impedir el ingreso a nuestro país de residuos tóxicos provenientes de países desarrollados, este ha sido objeto de presiones por parte de algunas grandes empresas como Sonami y Cochilco; pero lo que aún es más grave, puntualiza, es que ha sido la propia Sernageomin la que ha tratado de impedir que exista la norma tal cual está hoy en trámite.**

Añade que la nueva enmienda obliga a los países desarrollados a impedir tanto el tráfico de residuos peligrosos y de residuos reciclables, pero que esto último nuestro país "aún no ha querido firmar".

El problema, señala, es que en Chile no existe ley que obligue a las empresas a tratar sus residuos internos, por lo que estos quedan botados.

Las leyes que impiden el ingreso son básicamente, el

Código Sanitario, el cual desde el año 89 les prohíbe a todos los servicios de salud del país dar la autorización para la internación de residuos tóxicos o peligrosos. Y agrega, "eso debiera hacerse por ley".

El año pasado ingresaron a nuestro país un millón de toneladas de pet coke (lo cual equivale a todo el cerro Santa Lucía), el que fue utilizado por empresas que habían declarado que sólo utiliza-

rían en los procesos de producción carbón y petróleo. Sin embargo no fue así.

Al respecto, señala el parlamentario, fueron empresas importantes las involucradas en esto. Así nombra a Electro Andina (con un 70% de participación de Codelco), Edelnor (con 40% de participación de Corfo), Guacolda en Huasco, Polpaico, Chuquicamata y El Salvador.

Señala que es grave que se

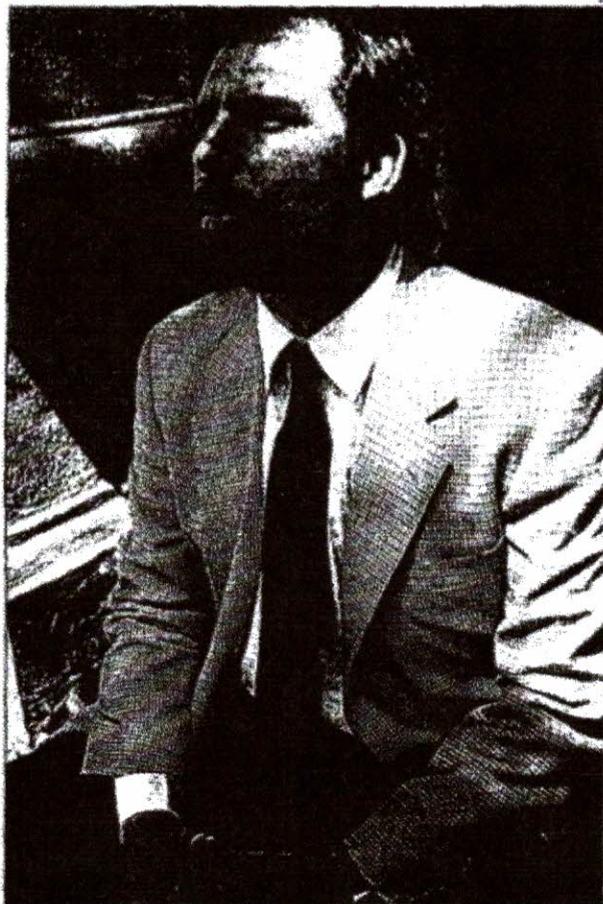
haya traído pet coke, sobre todo si fue internado en forma ilícita. Sin embargo, apunta, lo que incide aún más en la situación es que fue comprado a un dólar la tonelada, "eso es un valor nominal" (el carbón, el combustible más barato, tiene un costo de 23 dólares la tonelada).

Lo increíble, agrega, es que este ingreso haya sido a vista y paciencia de todas las leyes.

Pero ahí no termina el asombro de Girardi. Al respecto señala lo "asombroso" de los dichos del presidente de la Sonami, quien señaló lo provechoso que podría ser para nuestro país el ser destino de desechos tóxicos y el posible tratamiento que estos podrían tener. "Ninguno de esos productos se recicla, y aún cuando eso sucediera van a quedar acá los productos tóxicos que los otros países quieren eliminar", puntualiza.

Añade que "esto es un tremendo negocio", señalando que la Sonami, incluso Cochilco, además de agentes gubernamentales como Sernageomin, "que creen que es un buen negocio utilizar a Chile como basurero".

Apunta además que para que haya una legislación un tanto más clara en nuestro país respecto al tema es que se está tramitando, entre otras cosas, un reglamento sanitario que, sin embargo, ha recibido presiones, según señala el diputado, por parte de Sernageomin para que sean "sacados" los puntos que tienen que ver con la minería.



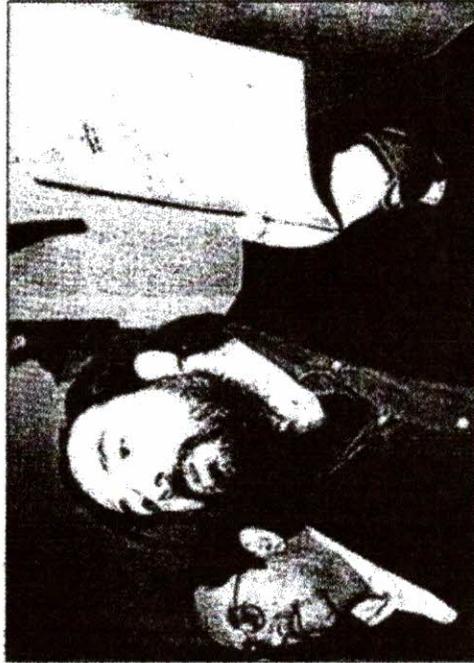
Karen Bravo

SANTIAGO

POR DESCONOCER

efectos cancerígenos del petcoke

# Girardi hizo fuertes cargos a Conama



Parlamentarios de la bancada verde, como Guido Girardi, formularon fuertes críticas a la Conama por el coque de petróleo acumulado en el norte.

El diputado Guido Girardi (PPD) acusó ayer a la Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama) de "avaluar el tráfico internacional de residuos peligrosos" y de desconocer los efectos cancerígenos del petcoke, sustancia tóxica conocida en la industria nacional como "coque de petróleo".

Según una circular, emitida con fecha 12 de abril de 1999 por el Ministerio de Salud, donde se instruye respecto del uso de residuos provenientes de la refinación del petróleo como combustible alternativo en plantas generadoras termoeléctricas, el petcoke es un residuo peligroso, particularmente por su alta concentración de níquel, sustancia cancerígena comprobada.

"Los contenidos de vanadio, níquel y azufre del material sometido a combustión pueden originar emisiones a la atmósfera y/o generación de cenizas que conduzcan a niveles de exposición inaceptables, tanto para la población laboral como para la población general involucrada", advierte el ministerio.

No obstante, la Conama, luego de analizar rigurosamente dicho documento, concluyó que el coque de petróleo es un

"producto" y no un residuo peligroso como lo establece la autoridad de Salud, información que fue remitida a todos los directores regionales a través de un oficio, el pasado 2 de junio.

A juicio de Girardi, "estamos frente a una de las irregularidades ambientales más graves de los últimos tiempos", ya que la Conama no tiene atribuciones legales para establecer criterios de toxicidad, por lo que solicitará la designación de una comisión investigadora y la intervención de la Contraloría General de la República.

El parlamentario admitió que durante 1998 ingresaron al país un millón de toneladas de petcoke. Según Girardi, las empresas que burlaron el Código Sanitario con este fin fueron: Edelnor (Melillones), Electroandina (Tocopilla), Gener (Hualco), Polpeico (Santiago) y Norgener (Tocopilla). Actualmente, todas ellas enfrentan sumarios sanitarios y el coque de petróleo que no alcanzó a ser procesado (incinerado) se encuentra acopiado en los puertos del norte bajo estricta vigilancia.

Hace un par de semanas, diputados oficialistas

alertaron sobre la circulación internacional de catálogos donde se promueve el desierto de Atacama como basurero de residuos tóxicos.

El tráfico internacional es un excelente negocio, pues la empresa interesada en eliminar este tipo de sustancias paga entre 200 y 5.000 dólares por tonelada al país que las recibe.

En Chile, la inexistencia de leyes eficaces juega a favor de los grandes consorcios y, prueba de ello, son los cerca de 20 tráficantes escondidos en alguna parte del desierto de la Primera Región.

## "Descoordinación"

Cecilia Soler  
SANTIAGO

El ministro de Salud, Alex Figueroa, calificó ayer como "un problema de descoordinación" las diferencias surgidas entre su cartera y la Conama en relación al petcoke. Según los expertos de su secretaría, la sustancia es un "residuo peligroso" derivado de la elaboración del petróleo. El organismo ambiental, en tanto, emitió un informe que lo consideró como un "producto" apto para ser utilizado.

"Un funcionario de rango medio ha hecho declaraciones sin coordinarse con autoridades de Salud... Vamos a pedir explicaciones formales a Conama acerca de por qué se tomaron atribuciones que corresponden a Salud", dijo el ministro Figueroa.

Para evitar problemas futuros en torno al tema, el ministro informó que se trabaja en la elaboración de "una serie de normas que prohíben la internación de petcoke a Chile, porque es una materia que reviste riesgo para la salud humana".

"En segundo término -según Figueroa- vamos a promover una serie de normas que permitan prohibir el uso del petcoke como combustible barato, en todo el territorio nacional. Sólo se harán excepciones con el generado en Chile, pero bajo estrictas normas de seguridad y tecnologías apropiadas, que protejan a las personas".

El ministro reconoce que "aquí hay intereses económicos extranjeros coludidos con algunos sectores nacionales para convertir al desierto chileno en basurero de residuos peligrosos". Descartó, sin embargo, que éste sea el objetivo de Conama, como lo afirmó el diputado Guido Girardi.

## **Girardi: presiones económicas permiten uso de petcoke**

En septiembre de 1999, el entonces ministro de Salud, Alex Figueroa, envió a La Moneda un Decreto Supremo que establecía que el petcoke -un sucedáneo del petróleo- es un material peligroso, porque contiene vanadio, azufre y níquel, elementos que pueden producir cáncer. El documento no fue considerado por el gobierno de Eduardo Frei.

Ayer, el diputado Guido Girardi (PPD) retomó el tema y pidió al gobierno impedir el uso del material sin una regulación sanitaria. El parlamentario busca contrarrestar la petición de la empresa Cemento Polpaico a la Conama, para ser sometida al Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental (SEIA) con la idea de usar el combustible en sus procesos productivos.

Girardi agregó que la postura de

Chile ante al tema ha variado, aunque la información científica sigue siendo la misma. Argumentó que en las regiones Segunda y Tercera se autorizó el uso del petcoke en las centrales termoeléctricas, pues "predominaron presiones económicas y una permisividad neoliberal de defender el interés económico por sobre la salud", acotó.

Girardi dijo que al permitir el uso del energético, el gobierno aseguró que fijaría una norma de emisión y de calidad, que aún no existe. Calificó todo como "vergonzoso", porque luego de la gran pelea que dio el Ministerio de Salud, "esto que era considerado una basura tóxica y que debía ser reglamentado, ha devenido en un producto casi sin regulación. Si se le da visto bueno a Polpaico, otras empresas grandes o chicas querrán lo mismo", aseguró.

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile  
La Segunda, 20 de septiembre, 2002. p. 27

## Girardi pide que ministro Rodríguez Grossi se inhabilite por proyecto Alumysa

Nuevamente el diputado PPD Guido Girardi pidió que el ministro de economía Jorge Rodríguez Grossi se inhabilite de decidir sobre el futuro del proyecto Alumysa en la XI Región.

Explicó que el ejecutivo insistió en su público apoyo a este proyecto, del cual aún está en estudio su impacto ambiental. Agregó que esto lo convierte en un árbitro parcial, por lo

que exigirá al Presidente Lagos que Rodríguez se inhabilite y no pueda votar cuando se decida la suerte del proyecto.

Precisó que ésta es una señal de lo débil que es la política ambiental del país. "Todos estos proyectos se aprueban casi por decreto. En el caso del petcoke hubo una decisión política de permitir que se use basura tóxica", indicó.

Volviendo al caso Alumysa, señaló que esta planta reductora de aluminio se instalará en una de las zonas más impolutas del mundo, donde están las principales reservas de turismo en Chile y la salmonicultura, que es muy sensible a la contaminación. Añadió que este proyecto tendrá un impacto mayor a Ralco porque necesita tres centrales hidroeléctricas que inundarán 10.000 hectáreas de bosque. ■

~~Diputado Girardi~~ planteará hoy su solicitud formal ante la Conama

# Piden declarar Santiago como zona saturada por el ozono

CLAUDIA VILLALOBOS

Santiago

Los resultados que arroja la medición del ozono en Santiago, ratifican la cuestionada frase que dice "las leyes se hicieron para romperlas".

Desde 1978 está vigente una resolución que establece que una zona está saturada de este gas, si en cualquiera área de monitoreo el valor de la norma de calidad del aire de uno o más contaminantes está sobrepasado.

Sin embargo, en los últimos cuatro años los resultados de las mediciones revelan que ésta no ha sido sobrepasada una, sino que cientos de veces.

Debido a esta situación, el diputado del PPD, Guido Girardi, solicitará formalmente hoy a la directora de la Comisión Nacional del Medio Ambiente, Vivianne Blanlot, que se declare la capital como zona saturada por ozono, medida que en la práctica significa que no se permitirá la instalación de más industrias que aumenten las emisiones de este compuesto gaseoso y de oxígeno de Nitrógeno (NOx).

En ese contexto, Girardi se mostró contrario a los proyectos de instalación de las generadoras de electricidad Nueva Renca I y Nueva Renca II y aseguró que Chilgener, empresa gestora de éstos, no ha dado cabal cumplimiento a las normas ambientales

**El ozono denominado "urbano", que está presente a nivel atmosférico, causa severos efectos sobre la salud. Es generado por una reacción química en la que participan los hidrocarburos provenientes de vehículos.**



en la comuna de Puchuncaví.

## Efectos severos

Según el parlamentario, otra de las razones que se vinculan al aumento persistente del ozono en la Región Metropolitana son los automóviles particulares, de los cuales existen actualmente cerca

de 500 mil, cifra que se proyecta para el año 2005 a un millón.

El ozono es un compuesto gaseoso presente en la estratosfera cuya función es filtrar los rayos ultravioletas. Pero el que está presente a nivel atmosférico, es decir, el denominado "urbano" es un fuerte irritante de las vías

respiratorias y causa severos efectos sobre la salud.

Este último se genera a través de reacciones químicas, activadas por luz solar, en las cuales participan los óxidos de nitrógeno, y los hidrocarburos provenientes de vehículos.

Guido Girardi aseguró además que al no haber gas natural cercano a Santiago, las fuentes fijas no tienen una participación significativa en la producción de NOx y ozono. Pero explicó que si la Región Metropolitana accede a él, aunque se reducirán las partículas, aumentará el ozono.

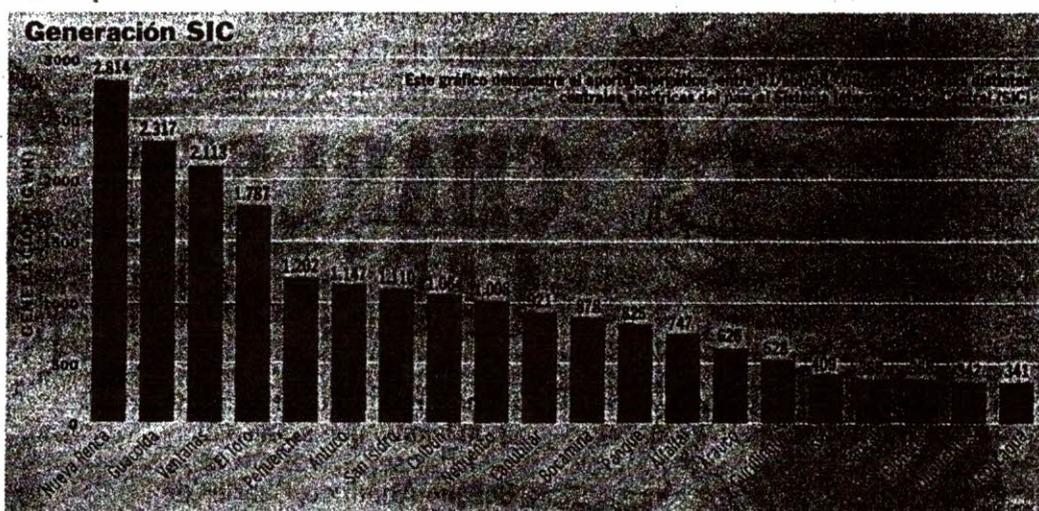
El diputado del PPD también dio a conocer estudios epidemiológicos que han demostrado que las neumonías no disminuyen, como se espera, durante los meses de primavera y verano, lo que se debe al aumento de ozono en esa época.

Algunos de los efectos más agudos de este agente en la salud son los cambios morfológicos a nivel bronquiolo-alveolar y la destrucción de las células epiteliales tipo I. También produce la inflamación con aumento de resistencia de la vía aérea y de la reactividad bronquial, lo que implica un deterioro de la función respiratoria que afecta tanto a los sujetos sanos como a los asmáticos.

Asimismo provoca cambios estructurales en el tejido pulmonar, asociados al enfisema y fibrosis.

VÍCTOR QUEZADA

Landerretche fue claro: "No descarto que estemos al borde de una situación de racionamiento producida por fallas simultáneas de líneas de transmisión y turbinas termoeléctricas", lo que ha dejado al sistema sin 540 megawatts, equivalentes al 17 por ciento de lo que se está generando.



Esta mañana cinco comunas de Santiago quedaron sin energía por media hora

# Señoras y señores, ¡LOS APAGONES HAN VUELTO!

Biblioteca del Congreso Nacional  
La Hora  
Fecha 10 MAR. 1999  
Página 4-5  
Columna -  
Ubicación del recorte D-3-b-2

**P**arece que llegó el día. Después de haber logrado casi olvidar los desagradables periodos de racionamiento energético, el ministro de la Comisión Nacional de Energía (CNE), Oscar Landerretche, no descartó esta mañana estar al "borde" de nuevos cortes programados.

El motivo, según comentó, no tendría nada que ver "con una proyección de déficit para la presente semana, sino con un conjunto de fallas simultáneas y reiteradas que no estaban en el horizonte de lo posible".

Sin ir más lejos, esta madrugada, durante media hora, se interrumpió el servicio eléctrico en el sector surponiente de la Región Metropolitana, lo que dejó a oscuras a las comunas de Lo Prado, Pudahuel, Quinta Normal, Estación Central y La Cisterna. Sin embargo la luz volvió pasadas las 5 de la mañana. Las dificultades se presentaron en la distribución de la energía eléctrica que reciben tres subestaciones de Chilectra: Club Hípico, San José y La Cisterna.

### "DESAGRADABLE" NOTICIA

Según explicó Landerretche la producción de energía eléctrica consta de tres fases: generación, transporte y distribución, pero esta madrugada los problemas se suscitaron en la generación, en el caso de Ventanas 2, y en la transmisión, en el caso de las dos unidades (turbinas) de Guacolda (IV Región), que habrían tenido un desperfecto técnico, que hizo fallar las aislaciones en la línea cuyo destino el Siste-

De todos modos las tarifas debieran bajar, según analistas

## Precio del dólar amortiguaría caída de tarifas eléctricas



Oscar Landerretche, ministro de la Comisión Nacional de Energía (CNE).

ma Interconectado Central (SIC).

Ayer Landerretche recibió la noticia "desagradable" de que la salida de la Central Nehuenco a comienzos de abril no iba a ser por cinco días, sino por dos semanas. A esto hay que sumarle que ayer se salió del servicio Ventanas 2, que aporta una potencia de 218 MW al Sistema Interconectado Central, que va de Taltal hasta Chiloé.

Según informó ayer la empresa afectada, se está haciendo las gestiones necesarias para reparar los daños de la rotura en uno de los tubos de la caldera, lo que tardaría 48 horas, según sus estimaciones.

Pero esta mañana se descolgaron las dos turbinas de Guacolda por problemas de transmisión de la línea que va hacia el SIC.

Por estos antecedentes es que Landerretche dijo en entrevista a Radio Cooperativa que: "no descarto que estemos al borde de una situación de racionamiento producidas por fallas simultáneas de líneas de transmisión y turbinas termoelectricas", lo que ha dejado fuera del sistema 540 megawatts, es decir el equivalente al 17 por ciento de lo que se está generando, "lo que es una cantidad enorme", afirmó el ministro Landerretche.

Razón tiene el ministro. No sólo porque el SIC está afectado en 540 megawatts, sino porque además durante las últimas semanas la principales termoelectricas Nueva Renca, Guacolda y Ventanas, han presentado algún tipo de fallas. Lo complicado de la situación es que de las 20 generadoras que hay en el país, éstas tres en conjunto aportan 7.244 GWh al SIC.

RODRIGO BUSTAMANTE

La tormenta desatada al interior de la Comisión Nacional de Energía debido a la renuncia de la secretaria ejecutiva de esa repartición, María Isabel González, detonada por la próxima fijación de tarifas eléctricas, está siendo amainada. Y a estas alturas, los únicos especialistas en el área eléctrica que señalan que los precios nudo de la electricidad (tarifas que cobran las generadoras a las distribuidoras por la energía y potencia suministrada) debieran subir, son las eventuales beneficiarias de esas alzas, es decir, las propias generadoras (Endesa, Gener y Colbún, entre otras).

Reconocidos consultores del sector, como Francisco Aguirre de Electroconsultores, y Renato Agurto, socio de Sebastián Bernstein en Synex, han señalado que, en una mirada preliminar, las tarifas no debieran subir, sino que al menos mantenerse o bajar un poco.

Para un analista del sector que ha trabajado con el modelo que pretende aplicar el ministro de Energía, Oscar Landerretche, el precio de la energía debiera

caer en torno al 6 ó 7 por ciento medido en dólares, pero en torno al 3 ó 4 por ciento en pesos.

Actualmente, el precio nudo se encuentra en 15,5 pesos por Kilowatt/hora con entrega de energía en la subestación Matencillo del Sistema Interconectado Central (SIC). En un primer acercamiento ese precio debiera establecerse en 14,8 pesos por KW/h, sin embargo las variaciones del dólar influirán decisivamente en el precio final. Esto, debido a que muchos de los precios que se toman en cuenta para la fijación están en dólares, principalmente los que corresponden a los combustibles como carbón, petróleo y gas natural.

Tomando en cuenta que el tipo de cambio ha subido en los últimos meses, este efecto amortiguaría la caída del precio y lo establecería en torno a los 15 pesos. Esto significaría una baja de entre 6 y 7 por ciento en milésimas de dólar, es decir, debiera bajar de 34 milésimas de dólar a 32 milésimas de dólar.

IGNACIO BADAL

PARLAMENTARIOS DE LA CONCERTACION QUIEREN UNA LEY COMO LA ARGENTINA

## Diputados exigen mayor firmeza contra generadoras

Diputados de la Concertación rechazaron esta mañana un eventual aumento de las tarifas eléctricas e instaron al gobierno a que actúe con mayor firmeza en esta materia, y envíe el proyecto de ley que amplía las atribuciones de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

El diputado DC, Luis Pareto, afirmó que las empresas generadoras ocultaron información al gobierno y a las distribuidoras. Asimismo, el diputado PPD, Guido Girardi, señaló que "Chile es un verdadero paraíso para las empresas: sin multas, sin regulación y sin fiscalización" y que la crisis energética es responsabilidad de las empresas y de la "mano blanda" con que ha actuado el gobierno.

El diputado del PPD Antonio Leal, en tanto, fue más enfático al mostrarse partidario de una reducción de las tarifas eléctricas, pues afirmó que la puesta en marcha de centrales que funcionan con gas natural, disminuye los costos de producción.

En el caso de que los precios subieran en un diez por ciento, Leal señaló que las empresas recibirían 114 millones de dólares adicionales, lo que el parlamentario rechazó con una pan-

carta que decía: "No a la usura de las generadoras con los usuarios".

### CORTES

Antonio Leal denunció que entre las cuatro y las seis de la madrugada de hoy, hubo cortes de energía en la capital, producto de una falla técnica de la empresa Gener y no por mantenimiento de la central, pues "este ya lo tuvo durante dos semanas en noviembre del año pasado". El parlamentario también indicó que "si no se reponen los 217 megawatts que se requieren en Ventana Dos, esta noche se repetirán los cortes entre las ocho y las nueve, las horas con mayor demanda".

Los parlamentarios coincidieron en que urge promulgar una ley similar a la argentina, mucho más estricta con las empresas y más preocupada por la defensa de los derechos de los usuarios, que impida que los costos de la crisis los asuman los consumidores.

Con este objetivo, los diputados Antonio Leal y Nelson Avila viajarán mañana al país trasandino para discutir junto a parlamentarios argentinos "un marco regulatorio y una estrategia común para enfrentar la crisis energética".

LAS ULTIMAS NOTICIAS

Página 4 Fecha 10 JUN. 1999  
Columna 6  
Ubicación del recorte \_\_\_\_\_

~~Ministerio de Salud~~

## Habilitarán laboratorio contra dioxina

Un laboratorio destinado a analizar las fuentes productoras de dioxinas habilitará el Instituto de Salud Pública con el apoyo de universidades, según anunció el ministro de Salud, Alex Figueroa, junto a diputados de la bancada verde.

Precisó que los alimentos chilenos son seguros y están alejados del riesgo tóxico, aunque se requiere regular el problema.

La declaración la hizo tras una reunión que tuvo con los parlamentarios de la bancada verde, encabezada por el diputado Guido Girardi. El titular de la cartera de Salud y los diputados, dijeron que fue un encuentro positivo, porque se pudo coordinar acciones para fortalecer la fiscalización ambiental ante un problema en el que se carece de la tecnología apropiada.

El que Chile sea hoy líder en el control del virus hanta y en el de la marea roja, implica que con una visión de futuro y con el concepto de protección a la población, se avanza en la atención a este nuevo problema ambiental, dijo.

Los parlamentarios enfatizaron que se requiere controlar la generación de dioxinas, por lo que recomendaron evitar las quemas de plásticos y

de basuras con residuos tóxicos que pueden generar este compuesto clorado. Se recordó que tanto las industrias madereras del sur, como los hospitales donde se incineran residuos médicos y las quemas en basureros clandestinos, demuestran que se necesita un centro especializado.

Mientras, la Universidad Católica de Valparaíso, informó que el Instituto de Química desde hace un mes posee la tecnología y cuenta en sus laboratorios con la infraestructura para detectar contaminación por dioxina.

Añadió que gracias a un financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), se dispone de una infraestructura japonesa de última generación, cuya inversión alcanzó a los 100 millones de pesos, y permite que los académicos estén en condiciones de poner a punto la metodología de trabajo para el análisis de dioxina.

Durante los próximos días, los investigadores analizarán muestras de suelo y aguas de la localidad de Ventana y del Valle de Puchuncaví, además de alimentos para pollos, resultados que se entregarán este mes.

Biblioteca del Congreso Nacional  
Rev. p.  
Nº 777 EL MERCURIO  
Fecha 11 AGO. 1998  
Página - 6  
Columna -  
Ubicación del recorte

ENTREVISTA

# las búsquedas

de

# Girardi

Dispuesto a no pasar de largo por la vida después del accidente en que estuvo al borde de la muerte, el diputado dice haber emprendido cambios radicales. Renunciar a la lucha por el poder y nunca más perder de vista el sentido y la fragilidad de su existencia. En su batalla ambiental, cree que hay sólo una salida: "Para convivir con el medio ambiente hay que ser humilde".

Por Claudia Cifuentes  
Fotografías: Leo Vidal

**Los pies** de Guido Girardi están siempre en un continuo golpeteo contra el suelo, en un movimiento que disminuye, aumenta, pero no se detiene. Ni durante la sesión de fotos ni en la conferencia de prensa en que entrega un escalofriante panorama de lo que será la vida en el planeta sin los bosques templados húmedos que Chile tiene en abundancia y que, asegura, se venden a 1.200 pesos la hectárea para ser devastados.

Su imagen de hiperkinético contrasta con el tiempo que da a la entrevista y las escasas barreras que pone para entrar en el terreno de las emociones. Un tema que se le hizo prioritario hace dos años, cuando en un momento alto de su carrera política, un camión tolva aplastó su automóvil y a él lo dejó medio muerto, tirado en un tierral que envolvió lo más esencial de su existencia.

En septiembre debe entrar nuevamente al quirófano para tratarse una hernia que le causa dolores y recomponer su mano derecha. Después de sobrevivir a cuatro operaciones a corazón abierto, a la extirpación de un riñón, del bazo y a un mes y medio inconsciente, declaró que su vida tomaría un giro. Hoy asegura que está cumpliendo su promesa. De partida, hace un mes y medio nació Doménico, su segundo hijo con la antropóloga Paula Echeñique, hecho que califica como su más evidente apuesta por la vida.

**—Después del accidente dijo que no le interesaba el poder, que iba a hacer un cambio de vida. Cuesta creer que lo haya hecho sin abandonar la política.**

—La promesa se ha ido cumpliendo, pero uno es su biografía y sus circunstancias. En realidad uno no cambia, empieza a matizar la vida, a jerarquizarla. Después de un accidente el discurso inicial es de cambio y en realidad yo he cambiado; es un hecho que me marginé de la lucha por el poder en el PPD. No debo replantearme eso todos los días, pero muchas veces tengo la tentación de volver, de tener un espacio de poder.

**—Pero entonces hablaba de cambios más radicales.**

—Sí, he vivido un proceso radical. He vuelto a la espiritualidad, a la búsqueda de sentido. En

realidad siempre he estado detrás de eso, pero ahora con más fuerza. Cuando era más joven recorría todo el país, viajando por muchos lugares. Tomaba y tomaba fotos. Esa era una forma de buscar el sentido, pero hoy tomo menos fotos y trato de vivir más, de sentir más. Mi emoción más profunda es la nostalgia y eso explica que sea tímido, introvertido. Lo soy aunque funcionando en lo público no se note.

Siempre con un tono de voz pausado, cuenta que antes no veía las estrellas. Porque en Santiago no se ven y porque se había olvidado de hacerlo. Por eso, hoy declara que uno de sus ejercicios favoritos para combatir la arrogancia es instalarse bajo el cielo de su parcela de la cuesta La Dormida y volver a sentir la pequeñez, la fragilidad.

En los momentos de mayor gravedad, él, no creyente, sintió una apertura hacia lo religioso, una esfera que en su vida asocia a la influencia de su madre, Rosa Lavín (medio pariente de Joaquín Lavín), de misa dominical, promotora y responsable además del bautismo de los hijos del diputado.

—Sí, efectivamente, cuando estaba enfermo me abrió a eso. Soy parte de una cultura cristiana y no soy ateo; soy agnóstico. Disfruto de la fragilidad de la vida, de levantarme en la mañana y sentir la incertidumbre, el sobresalto de estar vivo.

**—En general la incertidumbre asusta. Por eso se asocia la madurez a las pequeñas certezas que se van teniendo.**

—No. La madurez tiene que ver con construir, no con tener certezas. Yo no quiero tener ningún puerto de llegada, salvo el del sentido, el llegar al final y comprobar que mi vida valió la pena porque viví creativamente, innovadoramente. Hay una gran diferencia entre construir tu vida o seguir lo que se dé. Aunque es cierto que uno no determina la vida, yo nunca determiné que iba a tener un accidente, por ejemplo.

**—Pero ha dicho que su ritmo de vida era de locos, eso influye.**

—Sí, por eso hoy trato de darles prioridad a los afectos. Por ejemplo, antes la Paula era muy importante, pero ahora lo es mucho más. Tenemos una relación de pareja maravillosa, muy respetuosa.

**—Igual no puede contar con usted en lo cotidiano, en los problemas domésticos.**

—No es tan así, ahora trabajo menos. Salgo a las ocho de la mañana y llego a las nueve. Está bien, porque antes llegaba a las once, no tenía fines de

(sigue a la vuelta)



(viene de la página anterior)

semana. Ahora nos damos tiempo para ir a La Dormida, que es el mejor panorama, porque tampoco nos gusta esquiar y esas cosas; preferimos cuestiones simples. Hay cambios, porque imagínate lo que es tratar de darle espacio a los afectos en la política, un mundo donde culturalmente los pares son poco dados al tema. Pero no estoy dispuesto a ceder terreno en ese plano.

Con Paula Echeñique vive en una de las comunidades Castillo Velasco de La Reina, con el hijo de ella y los dos de ambos. La familia se completa con Antonia, su hija del primer matrimonio con Daniela Brunster, con quien mantiene una relación que califica de "buena".

—No somos amigos porque a estas alturas ya somos muy distintos. Por eso no resultó, a ella no le gustaba salir a acampar, es mucho más urbana. Su casa es toda blanca y la mía llena de colores, el living azul, el comedor amarillo, mi pieza sencilla, uso calcetines verdes (limón), porque para mí el color es fundamental.

Hijo de un médico broncopulmonar, libre pensador, amante de la naturaleza, y una mamá dueña de casa, los cuatro hermanos Girardi se enteró en la Alianza Francesa, donde Guido se enteró de los postulados de la Revolución del '68 y sintió el influjo del Existencialismo.

Para el diputado, hoy de 37 años, sus padres lo abrieron a la ecología. En casa rodante o en carpa, con ellos recorrió buena parte de Chile y lo introdujeron en el rito de ubicarse en el universo

mirando las estrellas, lo mismo que él repite hoy con sus hijos.

El '80, cuando entró a estudiar medicina, se convirtió en presidente del centro de alumnos. En esa época formó la Brigada Pehuén, con un discurso ecologista que advertía sobre la contaminación del aire y el agua. En un momento en que todas las verduras eran regadas con aguas servidas, se dieron el trabajo de calcular cuántas deposiciones consumían anualmente los ciudadanos: un kilo y medio.

—El Fortín Mapocho tituló con esa información y nos dimos cuenta del impacto que podía tener el tema, aunque en la universidad éramos muy criticados. Los comunistas nos acusaban de burgueses, porque nos preocupábamos de la contaminación, mientras el pueblo estaba luchando contra Pinochet".

**—Hoy nadie discute que el tema es importante, pero la escasa asistencia a la última protesta organizada por la bancada verde muestra poco compromiso ciudadano.**

—Más allá de evaluar el éxito o fracaso, hemos peleado por ciudadanizar el tema. No es mi problema, es el de todos. Falta un enfoque espiritual, más afectivo, porque lo que está en riesgo es la vida. Hay quienes sostienen que Marte alguna vez fue como la Tierra. La gente valora la vida, pero no en su integridad, no asume que es frágil, sutil.

**—¿Lo angustia el descompromiso**

**ciudadano? Los que llegaron dejaron lleno de basura y otras veces han quebrado ramas de los árboles del Forestal.**

—No me angustia. El ciudadano fue a la protesta apremiado por la contaminación del aire, pero no tuvo consideración por la contaminación de la basura. Es parte del proceso. Al consultarle a la gente si apoyaría la tarificación vial o la restricción a los catalíticos, un 30 por ciento, un número alto, dice que no. Santiago va a mejorar cuando los ciudadanos vuelvan a recuperar la espiritualidad. Uno se mete en una vorágine que yo llamo la vida del tobogán, en la que vas pasando por la vida y de repente llegas a viejo sin haber visto nada.

**—¿Cómo pretende generar un cambio espiritual?**

—Ese es el desafío. El siglo XXI va a estar marcado por la búsqueda del sentido, hay que bajarse del pedestal y ponerse en relación de horizontalidad con el resto del planeta. El ser humano destruye su planeta y su ciudad por arrogancia. El primer desafío para convivir con el medio ambiente es ser humilde.

**—¿Eso lo frustra?**

—Hay cosas que me dan mucha lata y rabia. Pienso en mis hijos. No entiendo, por ejemplo, que las autoridades no hayan dicho nada al saber lo del plomo en los niños de Antofagasta. Cuando el interés económico prima... Los ciudadanos no reaccionan porque no tienen idea. No están informados.

**—¿Qué no saben?**

—Santiago y Talcahuano son las ciudades más contaminadas del planeta. En Antofagasta el plomo

ha provocado daño neurológico irreversible en los niños, una cuestión conocida por las autoridades, pero que se mantuvo en secreto por años. En Arica los niños están contaminados por arsénico y plomo sobre la norma. En Paipote la emisión de partículas es tremenda. Ventanas, para qué decir cómo contamina. En la Sexta Región son graves los problemas por pesticidas: hemos comprobado que en una manzana se han usado cuatro plaguicidas distintos, los trabajadores los aplican sin ninguna protección. Más al sur está el problema del alto Biobío, la pesca está sobreexplotada. Además Chile sufre las consecuencias de los daños que producen otros países.

**—¿Se está muriendo gente por la contaminación?**

—Absolutamente. Los que se enferman de cáncer al pulmón se mueren. Es un hecho.

**—Otros temas que también le interesan son los derechos de los homosexuales y de las mujeres.**

—Sí, me interesan mucho esos temas. He planteado la necesidad de despenalizar la sodomía.

**—Y se ha declarado partidario del matrimonio homosexual y de que puedan adoptar hijos.**

—He conversado con homosexuales y lo que les interesa es tener un tipo de contrato reconocido por la ley y la sociedad. Sobre la adopción de hijos se ha interpretado mal. Yo hablo de la madre o el padre que han sido heterosexuales, han tenido hijos y que luego optan por una pareja homosexual. En esos casos me parece que podrían vivir con sus hijos. **ya**